

TRADITIONS EN DEVENIR

N° 24

Textes réunis et présentés par Yves Vadé

Coutumes et croyances d'Europe et d'Asie face au monde moderne

Tradition, transmission, transformation : si loin qu'elles remontent dans le passé, les traditions ne cessent de subir des changements qui les ouvrent sur le présent. Ces transformations, liées à l'histoire générale, aux échanges, au passage de l'oral à l'écrit – une île de l'archipel japonais des Ryûkyû en fournit ici un exemple – ne sont pas moins dignes d'étude que la continuité d'une mémoire parfois millénaire.

On verra comment des rituels de l'ours, communs à certaines régions des Pyrénées et de la Sibérie, trouvent des échos chez Rabelais, aussi bien que dans des coutumes propres à certains cantons de la Dordogne. On y trouvera l'origine d'Arlequin, dont l'Hellequin de la Chasse des morts est un autre avatar, transitant du récit populaire à la littérature savante. On se demandera pourquoi, au carnaval d'Arpajon, on brûle encore l'effigie d'un « triste sire Binot », et de quel fond lointain peut sortir le cheval Bayard, dont le sabot s'est incrusté à travers les territoires belges et français.

Si ces manifestations d'antiques traditions font souvent figure, en Occident, de coutumes « folkloriques » limitées, il n'en va pas de même dans les cultures d'Asie. La geste de Rama, en Inde, la personnalité semi-légendaire de Confucius, en Chine, continuent à soulever les passions, à susciter selon les cas l'enthousiasme, la dévotion, ou l'hostilité de populations entières, en rapport avec la politique du moment. Les nouveaux médias – bande dessinée chinoise, dessins animés japonais – jouent leur partie dans cette transmission, comme dans le grand jeu idéologique. Car les traditions vivantes, en devenir, se révèlent ambivalentes. Un sentiment aussi positif que l'amour de la nature au Japon peut donner lieu à de douteuses déclarations nationalistes, aussi bien qu'aux films d'un Miyazaki, dont le message atteint à l'universel.

Depuis 1977, la Société des Études euro-asiatiques étudie les échanges de toute nature qui ont marqué les modes de vie et les cultures des peuples de l'Europe et de l'Asie. Faisant appel aux meilleurs spécialistes, elle offre un lieu propice à la rencontre des savoirs et au dialogue de diverses disciplines : ethnologie, histoire et archéologie, sciences des religions et des littératures. Elle a son siège au musée du quai Branly à Paris.

Illustration de la couverture : Le Cheval Bayard chevauché par les Quatre Fils Aymon sur la grand-Place de Termonde/Dendermonde. Reproduit avec l'aimable autorisation de l'Office de Tourisme de Termonde.

ISBN : 978-2-343-04918-2
21,50 €



TRADITIONS EN DEVENIR

EURASIE

TRADITIONS EN DEVENIR

Coutumes et croyances d'Europe et d'Asie face au monde moderne



EURASIE

L'Harmattan